パイン倶楽部 PINE CLUB

第30号 Vol.30 平成18年1月(2006.1)

パイン倶楽部の名前は、三田市木の赤松（レッド・パイン・ツリー）に由来します。

三田市国際交流協会
SANDA INTERNATIONAL ASSOCIATION (SIA)
〒669-1528 三田市駅前町2丁目1
三田駅前一番館（キッピーモール）5階
三田市市民活動支援課内
TEL 079-559-5023 FAX 079-563-8001
SANDA EKIMAE ICHIBANKAN 5F, 2-1 EKIMAE-CHO SANDA HYOGO 669-1528 JAPAN
http://www.sia-japan.org/
E-mail : office@sia-japan.org

三田市まちづくり協働センター
国際交流プラザオープン

9月15日、三田駅前一番館（愛称：キッピーモール）6階にある三田市まちづくり協働センターに国際交流プラザがオープンしました。

国際交流プラザは新たに三田市国際交流協会（SIA）の中心的な活動拠点となるほか、広く市民の国際交流に関する情報収集や発信の場、関係団体のネットワークを広げる場としてご利用いただけます。

9月16日から19日に開催された三田市まちづくり協働センター・オープニングイベントの一環として、同プラザでは「国際協力機構（JICA）による国際理解講演会やクイズ」「スリランカカレーの試食」など多彩なイベントが繰り広げられ、多くの来場者で賑わいました。JICAによる講演会は「三田市から世界へ！」というテーマで、初の三田出身の青年海外協力隊員で、ガーナ共和国で理科教師として活躍された山崎丈氏と、中南米・カリブ海にあるセントビンセントで陶磁器作りを指導された仲岡信人氏による体験談などのトークセッションがありました。三田市からは、これまで青年・シニアを合わせ16カ国に19名の協力隊員派遣実績があり、現在活躍中の方もおられます。

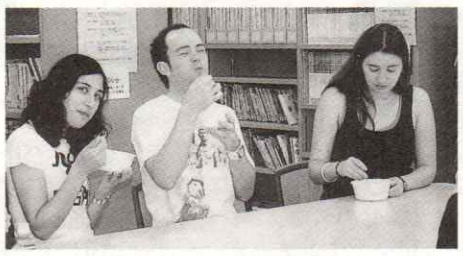
スリランカカレーの試食は、予定された正午の配布時間前には長蛇の列ができ、朝からスリランカの方々が作ってくれた本場カレーは大人気でした。

▲「英語で話そう！」（国際交流プラザ）

煎茶は、座敷スペースで野点風に行われ、日本人・外国人あわせ多くの方が体験、優雅なひとときを過ごしました。

着物の着付ショーは、帯結びの鮮やかな技と、外国人の方々をモデルにしたあでやかな振袖姿や恰幅のいい羽織はかま姿に、会場から歓声があがっていました。会場の琴の響きがいっそう雰囲気を盛り上げました。ショーの後は琴に実際触れることができ、先生方の親切な指導により、初めての体験ながら、「さくら」をマスターする外国人の方もいました。

また、姉妹都市ブルーマウンテンズ市出身のイアン・カートイスさんが、オーストラリアに関するクイズの後、オーストラリアで親しまれているウォルチング・マチルダをギター片手に披露し、会場の皆も一緒に歌い大いに盛り上がりました。


▲カレーのお味は、いかがですか？

最後は、全員で「三田小唄」を踊り、和やかな雰囲気の中、オープニングイベントを締めくくりました。

国際交流プラザは、入り口左奥のとても見晴らしの良い明るいところにあり、専任スタッフが常駐しています。三田市の姉妹都市情報の他、外務省や国際連合などが発行する資料や国際協力に関する小学生向け冊子、留学に関する情報、豊富な図書・ビデオを取り揃えています。国際交流に関する相談や問い合わせの窓口となり、皆さんと国際交流・国際協力活動の架け橋になればと思っております。

みなさんも、ぜひ足を運んで多いに活用してください。

（MOTOKO）

▲煎茶のお手前をご披露いただきました

▲JICAによる講演会

▲あでやかな着物姿

2005三田市中学・高校生英語スピーチコンテスト

昨年９月４日(日)に2005三田市中学・高校生英語スピーチコンテストが開催され、市内在学、在住の中学・高校生が流暢な英語のスピーチを披露してくれました。

高校生の部優勝・野条紫花さん（三田祥雲館高校１年）は、今夏オーストラリア・ブルーマウンテンズ市を訪問します。

中学生の部	優　勝	小林　千里	（狭間中学校３年）
	準優勝	石川　遥菜	（狭間中学校３年）
	３　位	小寺瑳耶子	（神戸女学院中学校３年）
	審査員賞	国田　優美	（狭間中学校３年）
		寺本　百花	（ゆりのき台中学校３年）
高校生の部	優　勝	野条　紫花	（三田祥雲館高校１年）
	準優勝	岡本　有加	（三田松聖高校３年）
	３　位	川上万里奈	（北摂三田高校１年）

◀入賞者の皆さん

兵庫県下最大級のこの教室で、１０００名以上の生徒たちが真剣に学んでいます。

志望校を目指す人の誰もが
「こんな教室があれば…」
と、一度は夢に見たような
そんな安全快適な学習空間を
開成は遂に実現させました。
キミの学力が本当に伸びて、
やる気と本気がわき上がる。
１５年間のノウハウが結集した
新教室をぜひ体感してください。

開成は今年も本気宣言！

新年度入塾テスト　1/21(土)　午後３時～

開成教育セミナー本科　開成パーソナル　開成ハイスクール　東進衛星予備校

ヨミウリウィークリー公立高合格ランキング 兵庫県第1位
開成教育セミナー
総合受付 ☎(079)564-5555
午前9時～午後7時 木・日・祝を除く
www.hotline.gr.jp

※都合により、こちらの記事は閲覧できません。

2022年1月7日
三田市国際交流協会
広報委員会

ウッディ 音楽教室
（あんだんての会）
個性を生かす個人レッスン
生徒募集中
出張レッスンもOK
ピアノコース（月謝4,000円より）
声楽コース（発声法・歌曲・ポピュラーetc）
音大受験コース（ソルフェージュ・楽典・聴音etc）
大人のためのお楽しみコース
リトミックコース〈グループレッスン〉
宝塚音楽学校受験コース
ミュージックアート・イングリッシュコース
■お問い合わせ・お申し込み（FAXでもOK）
TEL・FAX 079-565-0558（岩崎）
079-562-4870（午前・夜間）
〈すずかけ台教室〉三田市すずかけ台2丁目23-11〈エルムプラザ近く〉
〈学園教室〉三田市学園5丁目12-7（ワシントン村学園小学校前）
〈志手原〉三田市志手原373（志手原バス停前）
http://www.andante-music.com
E-mail : info @andante-music.com
無料体験レッスン随時実施中!!

ピアノコース　個性を生かす個人レッスン
「ピアノが好き」と言ってくれるレッスン！当教室では先生とのコミュニケーションを大切に心がけております。先生との温かいふれ合いの中で、基礎を着実に！演奏力・表現力を高めてゆきます。又コンクール、グレード取得など、御要望に合わせます。
★ PIARA グレード（日本ピアノグレード認定協会）
両手で8小節弾けるようになったら、すぐチャレンジ！課題曲がないので今、習っている曲でそのまま参加することが出来ます。
すずかけ台教室及び発表会時に審査を受けることができます
☆ PIARA ピアノコンクール
コンクールに参加してみませんか。
グレード同様に無理なくやさしく参加できます。
公示 → 予選 → 地区大会 → 全国大会
コンクール入賞実績 ●全国大会最優秀賞 ●全国大会ショパン激励賞 ●関西地区大会最優秀賞 ●関西地区大会優秀賞 ●関西地区大会文化教育賞 etc

リトミックコース　能力開発体感音楽教室
『0歳からのレッスンをはじめませんか？』
能力開発体感音楽とは？カリキュラムに基づき絶対音感・リズム感・集中力・想像力の要となる右脳細胞シナプス（生後10ヵ月よりピーク！）の発達を促進させます。どうぞ！目指せ全体音楽！皆様！手遅れにならない様、どうぞ体験レッスンへ！
ピヨちゃんランド《0歳からのレッスン》
♥レッスンカリキュラム♥
ご挨拶 ▶ 体感音楽 ▶ 音楽紙芝居 ▶ 音を聞こう ▶ リズムで遊ぼう ▶ みんなで歌おう
コッコランド《3歳からのレッスン》
〈プレ・ピアノ教室〉（ピアノ個人レッスンの前に）
♥レッスンカリキュラム♥
ご挨拶 ▶ ピアノに触れよう ▶ 体感音楽 ▶ リズムでいろいろ ▶ 楽器で唱おう ▶ みんなで歌おう
※月謝
ピヨちゃんランド（月3回レッスン）
・0歳児……無料
・1歳児より…3,000円
コッコランド（年間45回レッスン）
・3歳～……4,000円

音楽大学&資格　受験生大募集
★大阪音楽大学到達度テスト（合格率100%の実績）
★教員採用試験　★保育士　etc
合格実績 ●大阪音楽大学 ●大阪音楽短大 ●大阪教育大学音楽科 ●奈良教育大学音楽科 ●武庫川女子 ●聖和大学 etc
宝塚音楽学校受験コース
★コールユーブンゲン・課題曲 etc
大人のためのお楽しみコース　エンジョイ生活！
★ママさん（パパさん）&シルバーさんお楽しみコース
家にお持ちの楽器（なくてもOK）楽しく音楽を通して生活をリフレッシュしませんか？1曲マスターしただけでもとっても気分爽快。歌うこともストレス解消。楽しい時間をどうぞ！　月2回（月謝半額もやってます。）
★シャンソン・カンツォーネ・カラオケ etc
ミュージックアート・イングリッシュコース
★音楽を聴いてイメージを視覚化（絵画・造形）させながら、御要望により英会話でレッスンを進めます。
（1才より～）〈月謝3,000円より〉

キティタス郡 トライアスロン交流

2005年7月、姉妹都市であるアメリカ・キティタス郡のトライアスロンレース（ウィスキー・ディック・トライアスロン）に2004年三田国際マスターズマラソンに出場した三田市在住のランナー2名が派遣されました。7月24日(日)のレースでは、スイム（水泳）1.6km、バイク（自転車）43km、ラン（マラソン）14km、合計58.6kmを完走し、お二人とも年代別部門2位という素晴らしい成績でした。
レースとホームステイの様子を寄稿していただきました。

キティタスでの出会い

堂本　玲二

私にとっては、20年ぶりの海外旅行で自分のライフワークでもあるトライアスロンを通じた交流。ホームステイという新しい出会いに思いを馳せながらキティタス郡に到着しました。

今回、私と息子の大輝（13歳）がお世話になったホストファミリー、ジョスビックさん一家には、ケビンとジュリーのご夫妻、ケルシー（大輝と同年）、やんちゃな弟ダニエルがいます。お宅はダウンタウンから車で15分位のところで、実際は大邸宅ですが、「大草原の小さな家」といった風情です。深夜には隣の家の馬や犬の鳴き声も聞こえ、どっちかというとキャンプをしているようなイメージです。

雄大な自然の中での乗馬や魚釣りも楽しかったですが、一番印象的だったのは、ウエルカム・パーティでしょうか。市長さんをはじめ40名位がジョスビックさん宅に集まりました。私の英語もたいしたことはないのですが、中1の大輝レベルの英語でも十分に通用し、コミュニケーションを深めることができました。仲良くなりたいというハートがあれば何とかなるものです。滞在中に突然、ホストの友人の結婚式とパーティにも参加。これには最初ちょっと驚きましたがフレンドリーな式でした。出会ったキティタスの皆さんは、自分たちが育った街、友人達を心から愛しており、それらを私達に少しでも知ってもらおうという思いを強く感じました。

楽しい毎日で、レースの翌日にはシアトル観光とマリナーズ観戦という素晴しいプレゼントもいただきました。有意義なホームステイが経験でき、ホストファミリーの皆様には本当に感謝の気持ちで一杯です。

▲お世話になったジョスビックファミリー

キティタスを駆けぬけて

前川　貴史

姉妹都市でのトライアスロンレース、スタートとゴールが違い、二度と同じ所を通らない一方通行の贅沢なコース。日本では経験できない貴重なレースでした。

スイムは雄大なコロンビア川、対岸まで2～3kmはあり、ほとんど湖です。水温の低さにはまいりましたが、海の波に悩まされず静かな川面を泳ぐのはとても爽快、さらに川岸に噴水があり、虹を見ながらのスイムは初めてでした。次はバイク。前半20km（高低差600m）を延々と上り終わった後の下りの直線は最高！荒野の中を地平線に向かって突っ切る感激に酔いしれ、思わず目じりが熱く……。周囲の風景を眼に焼き付けながらバイクを満喫。ランは途中から街中に入り、沿道の声援を受けながらラストスパート！でも「ゴールするのがもったいない……」複雑な気持ちでした。

レース中、ホストファミリーの方々がトランジションごとに移動して応援してくれたり、ウエルカム・パーティでお会いした方もレースに参加されていて声を掛け合うことができ、交流を楽しみながらのレースで満足感・充実感でいっぱいでした。3種目続けて競技するトライアスロンを通じて、キティタスの「自然・まち・ひと」その多彩な魅力をより効果的に満喫できたように思います。

これからも姉妹都市との選手交流が続いて、より多くの方にこの素晴らしい経験をしていただけたらと思います。そして、スポーツを通じて少しでも姉妹都市を身近に感じることができたら素敵だと思いませんか。

※トランジション
競技がスイムからバイク、そしてランに移り変わる場所。ウエアの着替えやランニングシューズの履き替えを行う。

▲レース前にホストのDianeさんと（バイクトランジション前にて）

北済州郡相互派遣生レポート

「韓国でのホームステイを終えて」

私は韓国に行く前から全く不安がなく、「楽しみ」の気持ちでいっぱいでした。実際に韓国に行ってもそれは変わらず、「この10日間何があるのだろう？」と胸をワクワクさせていました。でも、3日目ぐらいになると、ハングルが読めないこと、言葉が通じないことなどの不安で押しつぶされそうになりました。しかし、そんな不安を打ち消してくれたのは、韓国で知り合ったたくさんの人達でした。誰もが優しく、私が困った時はすぐに駆けつけてくれました。

ホームステイ先の家族（朴さん一家）と海に泳ぎに行ったときに驚いたことがあります。それは、日本では水着で泳ぐのが普通なのですが、何と韓国ではほとんどの人が服を着たまま泳いでいたことです。乗馬にもチャレンジしました。私にとって乗馬は夢のようなものだったので、とても嬉しかったです。

乗馬の帰りに焼肉を食べに行ってびっくり。日本では食べ易い大きさに肉が切られていますが、韓国では肉が丸ごと出されて、ハサミで自分の好きな大きさに切って食べます。みんなで食べた焼肉は絶品でした。

今回北済州郡に行ったことでさまざまなことを学び、日本との違いを実感し、日本の文化を再認識することができました。また、日本の素晴らしさにも気付きました。この貴重な体験を私はいつまでも大切にしたいと思います。20日間たくさんの方々にお世話になり本当にありがとうございました。

2005年度派遣生　楠本　美紗

▲朴さん一家との楽しい思い出

ブルーマウンテンズ市派遣生レポート

オーストラリアでの学校生活に「びっくり！」

私たち3人は昨年夏、派遣生としてオーストラリアのブルーマウンテンズ市を訪れました。日本での生活との違いに驚きや戸惑いも多くありましたが、日本では見ることの出来ない壮大な自然や、オーストラリアの人々の生活に直に触れることが出来、とても有意義な3週間となりました。

驚いたことと言えば、オーストラリアの「学校生活」もそのひとつです。滞在中に何度か地元の高校を訪問する機会があったのですが、とにかく日本の高校とは授業の雰囲気やシステムが全然違い、驚きの連続でした。例えば、授業中に生徒が大人しく先生の言うことを聞いているだけなんていうことはなく、隣りの子と喋ったり、皆が積極的に発表したりという賑やかな雰囲気は、日本の高校にはないなぁと感じました。先生とも、まるで友達に話し掛けるような感じで話していました。先生も生徒も常に笑顔で、こんな授業なら毎日楽しいだろうなぁと思いました。

しかし、授業のはじめと終わりの挨拶がないせいか、時間に関してはとてもルーズで、いつ授業が始まるのか分からなかったのには困りました。友達に聞いても「皆が行き出したら行けばいいよ」と、なんともアバウトなことを言うのでびっくりしてしまいました。けじめをつけるという意味においても、時間にはキッチリしたほうがいいのでは、と思ったりもしました。

こんな風に、いい意味でも悪い意味でも驚きが絶えませんでした。しかし、日本とオーストラリアの文化の違いを学校生活という角度から見ることが出来て、面白かったです。ただ、高校で友達を作れるほどの時間がなかったので、またオーストラリアを訪れる機会があったら是非、多くの人と仲良くなりたいと思います。

2005年度派遣生代表　浮城　麻佑美

▲シドニーのハーバーブリッジをバックに記念撮影

学習塾優和の実践は【総合人間形成教育】

自分に自信の持てる学力・知力と、社会で活躍できる創造的な人間力を涵養する、本物の「塾教育」を行っています。

涵養（かんよう）
自然に水がしみこむように徐々に養い育てること（広辞苑）
時間をかけてじっくりと育てることなのです。

ひとりひとりと向き合った小さな塾の合格実績です

【国公立大学】1997～2005年

東京大学	2名	京都大学	5名	大阪大学	4名
京都府医大	1名	名古屋大	1名	神戸大学	4名
大阪府大	5名	大阪市大	2名	大阪教育大	2名
大阪外大	1名	神戸商大	2名	岡山大学	4名
北海道大	1名	広島大学	1名	金沢大学	2名
京都工繊大	1名	徳島大学	1名	滋賀大学	1名
信州大学	2名	兵庫教育大	2名	和歌山大	1名
静岡大学	1名	など多数合格！			

【私立大学】1997～2005年

早稲田大	4名	東京理科大	1名	関西学院大	50名
同志社大	31名	立命館大	16名	関西大学	47名
甲南大学	45名	近畿大学	39名	など多数合格。	

【高校入試】1997～2005年

北摂三田高校	41名	篠山鳳鳴	98名	三田西陵	68名
三田祥雲館	8名	柏原高校	4名	有馬	48名
三田学園高校	12名	雲雀丘学園	4名	など多数合格	

【私立中学】1997～2005年

三田学園中学	33名	武庫川女子	2名	神戸国際	1名
松蔭中学	1名	報徳学園中	4名	京都共栄	2名
六甲中学	1名				

優和の総合学習システム

少人数一斉指導コース
スーパーライブ
■小学部本科(小1～小6)中学受験科(小6)
■中学部本科(中1～中3)

個別指導コース
アシス [assis]
■小1～高卒

徹底演習コース
YET! [イエット]
■小4～中3

東進衛星予備校　三田中央校　三田ウッディタウン校
■高1～高卒

優和では、ひとり一人のニーズにお応えするために様々な学習システムを提供しています。まずは、ご相談下さい。

がんばれる場所がここにある
総合学習塾 優和
since1986
ホームページ http://www.ceres.dti.ne.jp/~youwa
E-Mail youwa @ceres.dti.ne.jp

■ウッディタウン校　(079)564-4455
三田市ゆりのき台2-24-4
■三田駅前校　(079)563-1177
三田市中央町9-27
■篠山校　(079)594-3940
篠山市大沢318
■東進衛星予備校　三田中央校 563-1177　三田ウッディタウン校 564-4455

楽しい日常英会話 No.29

今回は相手がしょげている時に、同情したり励ましたりする表現を身に付けましょう。

A: What's wrong?
You don't seem quite yourself.
(どうしたの？ちょっと元気がないんじゃない？)

B: That boy bumped me in the back with his big bag. But he didn't apologize.
(あの少年、私の背中に彼の大きなバッグをぶつけたのに謝りもしないんだ。)

A: I don't blame you for getting angry. Are you all right?
(あなたが怒るのももっともだよ。だいじょうぶ？)

B: I'm really upset, but I don't like arguing with people.
(ほんとに頭にくるよ。でも、私は人と争うのは好きじゃないから。)

(hy)

ハングル会話 No.16

韓国にも日本と同じように、ことわざがたくさんあります。韓国ではことわざや詩をとてもうまく使って会話をする人が多いようです。
日本のことわざと似ているものも多いですね。
覚えて、ここぞという時に使ってみましょう。

급할 수록 돌아가라. 急がば回れ。
(急げば急ぐほど遠回りしていけ)

호랑이도 제 말하면 온다. うわさをすれば影がさす。
(虎も自分のことを言われるとやってくる)

우물안의 개구리. 井の中の蛙大海を知らず。
(井戸の中の蛙)

소귀에 경읽기. 馬の耳に念仏。
(牛の耳にお経読み)

가는 말이 고와야 오는 말이 곱다. 売り言葉に買い言葉。
(行く言葉がきれいであってこそ、来る言葉もきれいだ)

(YASUYO)

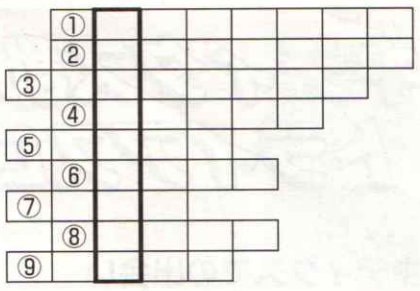
編集後記

「ほっとインタビュー」いかがでしたか。プライベートでホーチミンに滞在し、街並み等を撮影。市内を歩きながら、ベトナム戦争の歴史をたどり、屋台でフォーやバンミーティを食べながら、現地の人とベトナム語会話も楽しみました。さっぱりとした喉ごしのベトナムビールも美味でしたよ。皆さんも機会があれば、ベトナムを訪問してください。
(FUMIYO)

QUIZ

日本語に合うように①～⑨の括弧内に適当な英単語をおぎなってください。それを一字ずつ右の四角のますに全て小文字で入れて下さい。全部入れると太枠の部分にある単語が浮かび上がります。その単語はなんでしょうか？英語で答えてください。

1. January is the (①) month of the year.
一月は一年で一番寒い。
2. (②) repeats itself.　歴史は繰り返す。
3. He is (③) among young people.
彼は若い人々の間で人気がある。
4. The (④) is father of the man.
三つ子の魂百まで。
5. Health is (⑤) important than wealth.
健康は富よりも重要だ。
6. She (⑥) Kansai International Airport for Paris.
彼女は関西国際空港を出発してパリに向かった。
7. A (⑦) is known by the company he keeps.
人はその交わる友によって分かる。
8. There is a (⑧) in the affairs of man.
人生には潮時がある。
9. Honesty is the (⑨) policy.
正直の頭（こうべ）に神宿る。



〈応募方法〉
クイズの答えと本紙に関する感想をハガキに書いて下記事務局まで送ってください。
正解者の中から抽選で5名様に図書カード1,000円分を差し上げます。
〈締め切り〉1月31日必着　(hy)

前回の回答&当選者
前回の答え
㋐-ⓔ-③、㋑-ⓓ-①、㋒-ⓐ-②、㋓-ⓒ-⑤
㋔-ⓑ-④
〈当選者〉浅川加代子、稲葉稔、西村早智子
福田泰枝、堀内亜美　(敬称略)

INFORMATION

ブルーマウンテンズ市派遣高校生募集

青少年の異文化理解の推進を目的とし、高校生をブルーマウンテンズ市へ派遣しています。現地の人々との交流を深めてくださる親善大使を募集しています。

募集人数：1名
面 接 日：平成18年2月5日(日)
応募条件：三田市在住の高校生（通信制、定時制を含む。他市高校在学生も可）
応募方法：指定の応募用紙を平成18年1月23日必着で協会事務局に提出ください。応募用紙は、協会事務局または、まちづくり協働センター内国際交流プラザで配布しています。
※詳細は、募集要項または協会ホームページをご覧ください。

三田市国際交流協会設立15周年記念「三田市国際交流のあゆみ」発行

SIA設立15周年を記念し、「三田市国際交流のあゆみ」を発行しました。
姉妹都市との交流をはじめ様々な交流の足跡を、写真やデータ、寄稿文を織り交ぜながら振り返っています。まちづくり協働センター内国際交流プラザや市内公共施設に設置していますので、ぜひご覧ください。

日本語サロンさんだ受講生募集

在住外国人にボランティアで日本語を教える教室「日本語サロンさんだ」を開催しています。日本語を学びたい外国人の方は、お問い合わせください。

開催日：毎週月曜日　10：00～12：00
毎週木曜日　18：30～20：30
場　所：三田市まちづくり協働センター
（キッピーモール6階）

国際交流プラザ

▲私たちがプラザのスタッフです！

三田駅前一番館（キッピーモール）6階の国際交流プラザには、SIAのイベント情報や英字新聞、外務省や国際協力機構（JICA）等のパンフレットを設置しており、ご自由にお持ち帰りいただけます。子ども用のパンフレットもありますのでご利用ください。
また、専任スタッフがいますので、ご質問ご要望等ありましたら、お気軽に声をおかけください。
※年中無休（但し年末年始は休み）
※10：00～17：00は、スタッフがいます。

問い合わせ・申し込み（クイズの応募）

三田市国際交流協会事務局
〒669-1528 三田市駅前町2－1
三田駅前一番館5F
（三田市市民活動支援課内）
TEL 079-559-5023　FAX 079-563-8001
Eメール office@sia-japan.org
※電話の受付は、平日10：00～18：00

幼児プレイサークル　3～6才対象
お母さんと一緒におうちでできるゲームや歌を体験。どなたでもいつでも自由に参加できます
毎週土曜日　13：00～14：00
（ウッディタウン市民センター）
《参加費》　子ども1人 500円（1回）
※詳しくは☎552-6131までお問い合せ下さい。

随時入会できます
（体験レッスン無料）
・入会金　10,500円
・月会費　90分　9,975円～
60分　7,875円～
・ご多忙な方には回数券システムもあります。

新春トライヤルキャンペーン　受付中！
お試し期間（2ヶ月）の
レッスン（8回）を半額で受講できます。
対象クラス：幼児プレイグループ
グループ英会話
申込期限：2006年2月末日
受講開始：随時
特　　典：継続してご入会の場合は入会金免除！
詳細は教室までお問い合わせ下さい。
レベルに合ったクラスをご案内致します。

TOEIC対策短期集中講座
初級コース（500点突破！）
中級コース（600点突破！）
各16時間（2時間／回×8回）
●時間・曜日はご相談に応じます。
●講師…西村みどり
（英検1級、TOEIC965点）
英国人・米国人講師多数
詳細は資料をお送りします。

トータルな英語力を育てる
SEC ラボ
アルス教室（ゆりのき台　東急ドエルアルス三田）
リフォレ教室（学園カルチャータウン リフォレ・クラブハウス）
TEL/FAX 552-6131
e-mail：seclabo@ceres.ocn.ne.jp